

LOTE 2009

**Languages Other Than
English**

**NYC Regents-like
Examinations**

NYS Comprehensive Regents Examinations LOTE-June 2009

-
- **French**
 - **German**
 - **Hebrew**
 - **Italian**
 - **Latin**
 - **Spanish**

NYC Regents-like Examinations

Currently Scheduled

June , 2009 Administration

- **Albanian**
- **Arabic**
- **Bengali**
- **Chinese-simplified**
- **Chinese-traditional**
- **Haitian Creole**
- **Hindi**
- **Japanese**
- **Korean**
- **Polish**
- **Punjabi**
- **Russian**
- **Urdu**
- **Vietnamese**

Applicable Regulations

- **Part 100**

Commissioner's Regulations NYS

Section 100.5

Applicable NYSED Regulations

- Credit by transcript review
- Credit by examination

Credit by Transcript Review

- **A student educated in a country outside the United States may receive 1 year of credit, with the approval of the school principal, for each year of documented study of their native language past the age of ten.**

**The LOTE for Lower Incidence Languages
can be used to satisfy the testing
requirements for the Advanced Regents
Diploma.**

- **A student must take a LOTE Regents-Like Examination for the Lesser-Taught Languages to complete the foreign language testing requirement for an Advanced Regents Diploma if they have not taken a NYSED issued LOTE.**

Credit by Examination

(d) Alternatives to specific Regents and local diploma requirements.

- **(1) Credit by examination.** A student may earn a maximum of six and one-half units of credit for either a Regents or local diploma without completing units of study for such units of credit if:

Condition A

- (i) based on the student's past academic performance, the superintendent of a school district or the chief administrative officer of a registered nonpublic high school, or his or her designee, determines that the student will benefit academically by exercising this alternative;

Condition B

- (iii) the student passes an oral examination or successfully completes a special project to demonstrate proficiency, in such knowledge, skills and abilities normally developed in the course but not measured by the relevant Regents examination or State-approved examination if used, as determined by the principal; and

Condition C

- (iv) The student attends school, or received substantially equivalent instruction elsewhere, in accordance with section 3204(2) of the Education Law, until the age of sixteen, pursuant to sections 3204 and 3205 of the Education Law.

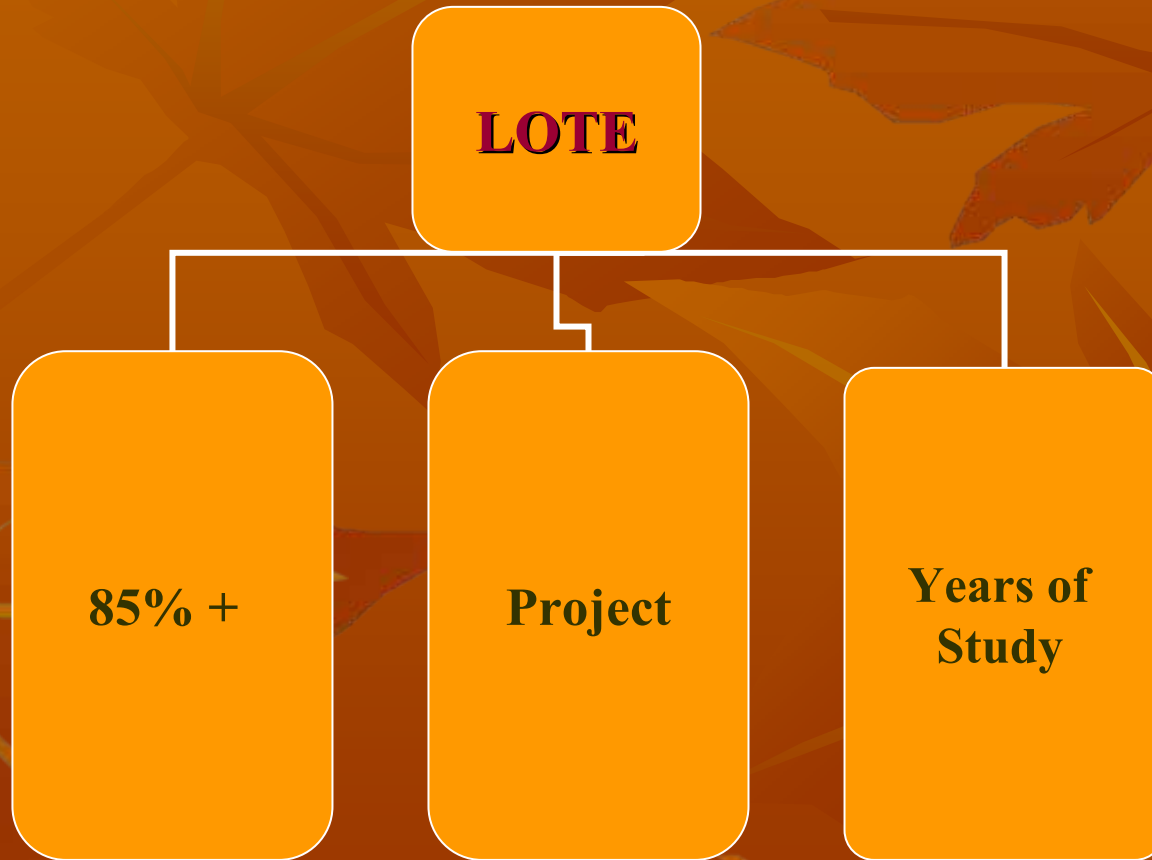
Relevant Considerations

- (h) A student who earns a score of at least an 85 on the comprehensive second language Regents examination and meets the requirements of subparagraphs (i), (iii) and (iv) of paragraph (1) of this subdivision shall receive three units of credit.

The LOTE Examination for the Lesser Taught Languages is a Regents-like exam

- **The LOTE Examination for the Lesser Taught Languages satisfies the language requirement for up to six terms of credit upon receipt of a grade of 85 or better and a project. In many schools the fourth year of the foreign/native language, where it is taught, satisfies the project requirement.**

Advanced Regents Diploma



Advanced Placement Examinations

- Advanced Placement Examinations are on the list of acceptable alternative languages to demonstrate proficiency. Therefore, the taking of the Advanced Placement examination in Spanish, Chinese, Japanese, German, French Italian or Latin can serve to fulfill the project requirement listed in the Part 100 Regulation.

TEST ADMINISTRATION

June 2009

Part I Speaking

- **Students who are in the 11th or 12th grade and who meet the aforementioned criteria can be administered a LOTE Examination for Lesser Taught Languages.**
- **Schools must register students for the Part I Speaking component by emailing the hub site supervisor no later than Friday, May 1st, 2009.**

Speaking Part I LOTE

- Students must be administered the speaking part (Part 1) and written parts (Parts 2-4) of the exam at the same site.
- Schools that do not administer any of the NYSED Foreign Language Regents examinations must be certain to order the *LOTE Part I Speaking Tasks Administration Booklet*, together with the *Regents Comprehensive Examinations in Modern Languages, Teacher's Manual for Administering and Scoring Part I* from the NYSED Office of State Assessment.

Requirements of Part I Testing

- **Students must take the speaking examination anytime after April 1st, 2009 but no later than five calendar days prior to the written test administration in June 2009.**

New Requirements for school administration of the LOTE

- Any school, outside the citywide hub sites, that wishes to administer a LOTE Regents like examination is required to attend a test administration training.
- This training will be conducted several times during the year, with at least one training in each of the five boroughs.
- Any school that does not have a representative attend the training will not be shipped LOTE examinations. Those students needing the examination would need to present themselves at a hub site.

Writing and Scoring the LOTE examination

- **Certified teachers in citywide committees are paid to write the Lesser Taught LOTE examinations.**
- **Schools will be identified to serve as hub sites to administer and score the LOTE examinations by January 2009.**
- **All schools that have language programs in these Lesser Taught LOTE languages will be asked to serve as hub sites.**
- **Lesser Taught LOTE examination orders will be sent to all High Schools that order them by the Scan Center.**
- **Citywide LOTE HUBS will be established based on a school's capacity and willingness to administer the examinations and score outside students' tests.**

Hub Site Requirements

- **Students have to travel across the city two times to complete the speaking (Part I) and written (Parts II-IV) test administrations.**
- **Students must be in the 11th or 12th grade to take the LOTE Lesser Taught Examinations at the hub sites this year.**

March 2001

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
STATE EDUCATION DEPARTMENT
OFFICE OF ELEMENTARY, MIDDLE, SECONDARY AND CONTINUING EDUCATION
ALBANY, NY 12234

LANGUAGES OTHER THAN ENGLISH (LOTE)

- 1. Which students are required to meet the new (LOTE) graduation requirements in languages?** The new requirements must be met by students who enter ninth grade in fall 2001.
- 2. What is the new LOTE requirement for the Regents diploma?** Students must complete **two units of study** of Checkpoint A LOTE **and** must earn one high school credit by the end of the ninth grade.
- 3. What about students who complete Checkpoint A in grade nine? How do they earn the high school credit?** These students will earn the one high school credit by **either** taking and passing the Second Language Proficiency Examination (SLP) at the end of the course **or** by passing the course itself (without the SLP).

4. Must all students meet the LOTE requirements for the Regents diploma?

ALL students must meet the requirement in LOTE except those who have an IEP that identifies a disability that “...adversely affects the child’s ability to learn a LOTE.

5. Can a child with an IEP exemption in LOTE still earn the Regents diploma?

Yes, but the one credit of LOTE must be replaced by another high school level credit.

6. When must study in LOTE be made available to students?

LOTE must be provided to students no later than grade eight.

7. Will any course in a LOTE meet the 1 unit of credit requirement?

No. The course must be a Checkpoint A level course. It must be a high school level course that follows the New York State syllabi:

Modern Language for Communication, Modern America Sign Language for Communication, or Latin for Communication. 23

8. Can seat time be reduced for those students who need academic intervention services yet are not exempted by an IEP?

Yes. Those students requiring academic intervention services may have the *two* units of seat time reduced to *one* unit of seat time. However, this does not mean that the student is exempted from fulfilling this requirement, and the LOTE must begin by grade 8.

9. May the LOTE requirement be met in more than one language?

Technically, the two-unit seat time requirement may be met in more than one language. However, the student must still achieve Checkpoint A proficiency in one LOTE and earn one high school credit by the end of grade nine in order to meet the requirements for the Regents diploma.

10. Are those students who have been identified as pursuing the five units of credit sequence in occupational education, art or music exempted from the requirement for one unit of credit in LOTE?

No. All students must complete this requirement for the Regents diploma, unless the IEP clearly indicates an exemption in LOTE.

The background of the slide features a pattern of overlapping autumn leaves in various shades of orange, yellow, and brown, set against a dark orange background. The leaves are scattered across the entire page, creating a seasonal and textured backdrop for the text.

- **11. Is a LOTE required for those students pursuing the Regents Diploma with Advanced Designation?**

Students must take and pass a LOTE Comprehensive Regents examination or a local equivalent examination, unless they opt for the five-unit sequence in either career and technical education or the arts.

Special Situations

1. Credit for participation in bilingual education programs.

Students may be awarded one unit of credit in a LOTE for each year of successful participation in bilingual education programs in grades 8-12.

2. Credit for education and residence in an other-than-English-speaking environment.

Schools may award three to five Regents credits for documented school attendance and residence in an other-than-English-speaking environment, provided that the experience occurs at age 11 or older and that the residence resulted in direct contact with that environment and its people. At age 12, the school may award four credits under the above conditions, and at age 13, the school may award the maximum of five Regents credits. No more than five units of credit of LOTE may be awarded for school attendance in an other-than-English-speaking environment, regardless of the length of the experience.

FYI

No credit may be awarded for residence in a bilingual home within an English-speaking environment because the amount of foreign language learning that occurs in such situations, cannot be determined adequately.

GREEK LOTE REGENTS

- **PLEASE NOTE:** All orders for the Greek LOTE examination should be addressed to the Greek Archdiocese: Maria Makedon, Direct Archdiocesan District Director. E-mail address: mm@goarch.org. Telephone number (212) 570-3553.

INSTRUCTIONS FOR ORDERING

- Instructions for Completing The Spring 2009 LOTE Comprehensive Examinations in the Lower Incidence Languages (Regents-Like) Test Order Form.
- The LOTE order form must be completed for each school that has students that will be administered the LOTE either at their school or at a HUB site. A list of HUB sites with languages is attached. HUB sites will receive deliveries based on the total orders received from all schools

INSTRUCTIONS FOR ORDERING

If all students will be tested at your school, indicate YES in the Testing At Your School for each language.

Indicating YES in Testing At Your School means that you have a licensed pedagogue (teacher or supervisor) available to administer and rate the examination in that language.

If students will be tested at another school, indicate NO in the Testing At Your School and complete the Borough-District-School information of the school they will be attending for each language (refer to the LOTE Hub Site list).

The Principal must sign and date the completed order form. If submitting via E-mail, your typed name will serve as signature.

FYI

- Schools must keep a copy of the completed order form in their files, contact the LOTE Hub Site supervisor to arrange for Part I and Parts II-IV testing and return the original to their AID by the deadline.

Any Queries??

Vivian Selenikas

Executive Officer for Instruction

Integrated Curriculum and Instruction LSO

VSeleni@schools.nyc.gov

Grace Pepe

Director of Assessment Operations

Office of Accountability

GPepe2@schools.nyc.gov